

<p>Informationen zu den Änderungen im Asylbewerberleistungsgesetz</p> <p><u>Deutsch</u></p>	<p>معلومات عن التغييرات في قانون طالبي اللجوء</p> <p><u>Arabisch</u></p>	<p>معلومات در باره تغییرات در قانون جدید خدمات مهاجرین</p> <p><u>Dari / Farsi</u></p>	<p>Sığınmacı Yardımları Yasası'nda yapılan değişiklikler hakkında bilgi</p> <p><u>Türkisch</u></p>
<p>Ab September 2019 ändern sich die monatlichen Zahlbeträge. Dies gilt für ganz Deutschland!</p> <p><u>Wichtig für Sie:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie in einer Gemeinschaftsunterkunft, einem „Heim“ leben, dann stellt der Landkreis Marburg-Biedenkopf die Unterkunft, die Möbel und den Strom. Das sind Sachleistungen! Daher gibt es eine neue Bedarfsstufe, also einen anderen Geldbetrag im Monat für Personen im „Heim“. Diese werden dann ein bisschen weniger Geld bekommen. • Alle anderen Bedarfe wurden ebenfalls neu berechnet. Diese finden Sie in der Tabelle auf der Rückseite! • Anspruch auf Leistungen nach § 2 AsylbLG (sog. Analog-Leistungen) erhalten Sie ab September 2019 nach 18 Monaten rechtmäßigem Aufenthalt in Deutschland. 	<p>اعتباراً من شهر ايلول / سبتمبر 2019 ستتغير الدفعات الشهرية. يسري هذا في جميع أنحاء ألمانيا</p> <p><u>من المهم بالنسبة لكم:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • اذا كنتم تعيشون في سكن مشترك، او في "ملجأ"، فان دائرة ماربورج - بيدنكوبف ستقدم المأوى والاثاث والتيار الكهربائي. هذه هي منافع عينية! • لذلك اقتضت الحاجة بان يكون هناك جديد، اي مدفوع شهري آخر للأشخاص الموجودين في "الملجأ". هؤلاء سيحصلون على نفود اقل قليلا. • كل الاحتياجات الاخرى سيتم حسابها من جديد ايضا، وهذه ستجدونها في الجدول الموجود على ظهر الصفحة. • حق الحصول على الخدمات وفق الفقرة 2 من قانون طالبي اللجوء (ما يسمى بالاعانة - القياسية) تحصلون عليها اعتباراً من شهر ايلول / سبتمبر 2019 وبعد مرور 18 شهرا على الإقامة في ألمانيا بشكل شرعي. 	<p>از سپتامبر 2019 مقدار پرداخت هزینه ماهانه تغییر میکند. این در مورد همه آلمان صدق می کند.</p> <p><u>برای شما مهم است:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - اگر شمادریک محل اقامت مشترک ، یک " آیم " ، زندگی میکنید ، خانه ، موبیل و برق را اداره شهرستان ماربورگ بيدنکوبف در خدمت قرار میدهد . این خدمات مادی است ! به این لحاظ سطح مورد نیاز جدید شد ، بنابراین مبلغ دیگر پولی ماهانه برای کسانی که در " آیم " زندگی میکنند . این اشخاص یک مقدار کمتر پول میگیرند . - تمام نیاز های دیگر هم سر از نو حساب میشوند ، اینرا در جدول که در عقب برگه است میتوانید پیدا کنید . - حق استفاده از مزایای بند 2 قانون مهاجرین (به نام خدمات مشابه) را از شروع ماه سپتامبر 2018 کسانی که 18 ماه مسلسل در آلمان زندگی کردن دارند. 	<p>Eylül 2019'dan itibaren aylık tutarları değişecektir. Bu tüm Almanya için geçerlidir!</p> <p><u>Sizin için önemli:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Ortak bir konaklama, bir "ev" yaşıyorsanız, o zaman Marburg-Biedenkopf ilçe konaklama, mobilya ve elektrik sağlar. Bunlar aynı şekilde faydaları vardır! Bu nedenle, talep yeni bir düzeyde, yani "ev" insanlar için ayda para farklı bir miktar. Daha sonra biraz daha az para alacak. • Diğer tüm gereksinimler de yeniden hesaplanmıştır, bu arka masada bulunabilir! • Almanya'da 18 aylık yasal ikamet ten sonra Eylül 2019'dan itibaren Bölüm 2 AsylbG (sözde analog avantajlar) kapsamında avantajlardan yararlanabilirsiniz.

Neue AsylbLG - Leistungssätze für Grundleistungsbezieher/innen

Deutsch

Neue AsylbLG-Leistungssätze für Grundleistungsbezieher			
	Notwendiger Bedarf	Notwendiger persönlicher Bedarf	Gesamt
Bedarfsstufe 1 (Alleinstehende oder Alleinerziehende) ♂ / ♀	NEU 194 € (alt 219 €)	NEU 150 € (alt 135 €)	NEU 344 € (alt 354 €)
Bedarfsstufe 2 (Paare in einer Wohnung/Unterbringung in Heim) ♂ ♀	NEU 174 € (alt 196 €)	NEU 136 € (alt 122 €)	NEU 310 € (alt 318 €)
Bedarfsstufe 3 (Erwachsene in einer stationären Einrichtung; Erwachsene unter 25 Jahren, die im Haushalt der Eltern leben) ♂	NEU 155 € (alt 176 €)	NEU 120 € (alt 108 €)	NEU 275 € (alt 284 €)
Bedarfsstufe 4 (Jugendliche zwischen 14 und 17) ♂	NEU 196 € (alt 200 €)	NEU 79 € (alt 76 €)	NEU 275 € (alt 276 €)
Bedarfsstufe 5 (Kinder zwischen 6 und 13) ♂ ♀	NEU 171 € (alt 159 €)	NEU 97 € (alt 83 €)	NEU 268 € (alt 242 €)
Bedarfsstufe 6 (Kinder bis 5) ♂ ♀	NEU 130 € (alt 135 €)	NEU 84 € (alt 79 €)	NEU 214 € (alt 214 €)

Arabisch

معدلات اعانة جديدة لطالبي اللجوء لمتلقي المعونات الاساسية			
المجموع	الحاجة الشخصية	الحاجة الضرورية	
جديد 344 يورو (قديم 354 يورو)	جديد 150 يورو (قديم 135 يورو)	جديد 194 يورو (قديم 219 يورو)	درجة الحاجة 1 (الاعزب او المعيل الوحيد) ♂ / ♀
جديد 310 يورو (قديم 318 يورو)	جديد 136 يورو (قديم 122 يورو)	جديد 174 يورو (قديم 196 يورو)	درجة الحاجة 2 زوجان في سكن منفرد / او (ايواء في ملجأ) ♂ ♀
جديد 275 يورو (قديم 284 يورو)	جديد 120 يورو (قديم 108 يورو)	جديد 155 يورو (قديم 176 يورو)	درجة الحاجة 3 بالغين في مرحلة النشوء البالغين اقل من 25 سنة الذين لا زالوا يعيشون في كنف (اولياء امورهم) ♂
جديد 275 يورو (قديم 276 يورو)	جديد 79 يورو (قديم 76 يورو)	جديد 196 يورو (قديم 200 يورو)	درجة الحاجة 4 (شباب ما بين 14 و 17 عام) ♂
جديد 268 يورو (قديم 242 يورو)	جديد 97 يورو (قديم 83 يورو)	جديد 171 يورو (قديم 159 يورو)	درجة الحاجة 5 (اطفال ما بين 6 و 13 عام) ♂ ♀
جديد 214 يورو (قديم 214 يورو)	جديد 84 يورو (قديم 79 يورو)	جديد 130 يورو (قديم 135 يورو)	درجة الحاجة 6 (اطفال حتى الخامسة) ♂ ♀

Dari / Farsi

قانون جديد خدمات مهاجرين برای دریافت کنندگان سود عمومی			
AsylbLG			
مجموع	نیاز های لازم شخصی	نیاز های لازم	
جديد 344 يورو (قیلا 354 يورو)	جديد 150 يورو (قیلا 135 يورو)	جديد 194 يورو (قیلا 219 يورو)	سطح تقاضا 1 (مجردها ویا والدین مجرد) ♂ / ♀
جديد 310 يورو (قیلا 318 يورو)	جديد 136 يورو (قیلا 122 يورو)	جديد 174 يورو (قیلا 196 يورو)	سطح تقاضا 2 (زوج ها در یک آپارتمان/ جابجا کردن در خانه"هائیم") ♂ ♀
جديد 275 يورو (قیلا 284 يورو)	جديد 120 يورو (قیلا 108 يورو)	جديد 155 يورو (قیلا 176 يورو)	سطح تقاضا 3 (بزرگسالان در یک مرکز ستاسانار / بزرگسالان زیر سن 25 که با والدین یکجا زندگی میکنند) ♂
جديد 275 يورو (قیلا 276 يورو)	جديد 79 يورو (قیلا 76 يورو)	جديد 196 يورو (قیلا 200 يورو)	سطح تقاضا 4 (جوانان بین سن 14 و 17) ♂
جديد 268 يورو (قیلا 242 يورو)	جديد 97 يورو (قیلا 83 يورو)	جديد 171 يورو (قیلا 159 يورو)	سطح تقاضا 5 (اطفال بین سن 6 و 13) ♂ ♀
جديد 214 يورو (قیلا 214 يورو)	جديد 84 يورو (قیلا 79 يورو)	جديد 130 يورو (قیلا 135 يورو)	سطح تقاضا 6 (اطفال تا سن 5) ♂ ♀

Türkisch

Temel yardım alan alıcılar için yeni iltica ücretleri			
	Acil gerekli kişisel ihtiyaçlar	Acil gerekli kişisel ihtiyaçlar	Toplam
Gerekli seviye 1 Yalnız, tek yaşayan, yada Tek başına yalnız Veli olan ♂ / ♀	YENİ 194 € (Eski 219 €)	YENİ 150 € (Eski 135 €)	YENİ 344 € (Eski 354 €)
Gerekli seviye 2 Bir Apartman Dairesinde, Konaklama yasayan Ciftler ♂ ♀	YENİ 174 € (Eski 196 €)	YENİ 136 € (Eski 122 €)	YENİ 310 € (Eski 318 €)
Gerekli seviye 3 (Yatan bir tesisdeki yetişkinler, 25 yaşın altındaki yetişkinler ebeveynlerinin evlerinde yaşıyor olanlar için) ♂	YENİ 155 € (Eski 176 €)	YENİ 120 € (Eski 108 €)	YENİ 275 € (Eski 284 €)
Gerekli seviye 4 14 ve 17 yaş arası Gençler ♂	YENİ 196 € (Eski 200 €)	YENİ 79 € (Eski 76 €)	YENİ 275 € (Eski 276 €)
Gerekli seviye 5 6 ile 13 yaş arası çocuklar ♂ ♀	YENİ 171 € (Eski 159 €)	YENİ 97 € (Eski 83 €)	YENİ 268 € (Eski 242 €)
Gerekli seviye 6 Bes yasına kadar çocuklar ♂ ♀	YENİ 130 € (Eski 135 €)	YENİ 84 € (Eski 79 €)	YENİ 214 € (Eski 214 €)